

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

RESTRICTED

GPR/Spec/18
2 juillet 1982

Comité des marchés publics

Original: anglais

DEMANDE DE MISE EN OEUVRE DE LA PROCEDURE DE REGLEMENT DES DIFFERENDS PREVUE A L'ARTICLE VII:6 DE L'ACCORD

Communication des Etats-Unis, en date du 30 juin 1982, concernant le traitement dans les Communautés européennes de la taxe sur la valeur ajoutée.

En vertu des dispositions de l'article VII, paragraphe 6, de l'Accord relatif aux marchés publics, le gouvernement des Etats-Unis demande que le Comité se réunisse en vue d'examiner la pratique des Communautés européennes selon laquelle les Etats membres prennent pour prix contractuel de leurs marchés publics le prix hors TVA (taxe sur la valeur ajoutée), lorsqu'il s'agit de déterminer si ces marchés relèvent ou non de l'accord. Les Etats-Unis estiment que cette pratique suivie aux fins de détermination de la valeur de seuil est incompatible avec les obligations des Communautés européennes au titre de l'accord, et notamment celles qui découlent de l'article premier; qu'elle a pour effet de relever de manière arbitraire et unilatérale la valeur de seuil prévue par l'accord pour les marchés publics passés par les Etats membres des Communautés européennes; et que, par conséquent, elle annule ou compromet des avantages découlant de l'accord pour les Etats-Unis.

Comme les parties à l'accord le savent, cette question fait depuis quelque temps l'objet de discussions et a été examinée lors de réunions antérieures du Comité ainsi que dans le cadre de consultations bilatérales entre les Etats-Unis et les Communautés européennes, tenues au titre des paragraphes 3 et 4 de l'article VII. Les consultations bilatérales menées au titre du paragraphe 4 n'ont pas permis d'arriver à un règlement mutuellement satisfaisant du différend. En outre, il apparaît maintenant clairement aux Etats-Unis improbable que de nouvelles consultations bilatérales puissent aboutir. Les Etats-Unis espèrent que les bons offices du Comité permettront d'arriver plus facilement à une solution mutuellement satisfaisante.

Les Etats-Unis suggèrent que la réunion du Comité qu'ils demandent se tienne pendant la semaine commençant le 5 juillet 1982.

./.

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED
GPR/Spec/18
2 July 1982

Committee on Government Procurement

Original: English

REQUEST FOR INITIATION OF DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURES UNDER ARTICLE VII:6 OF THE AGREEMENT

Communication, dated 30 June 1982, from the United States with respect to the European Communities' treatment of value-added taxes.

Pursuant to the provisions of paragraph 6 of Article VII of the Agreement on Government Procurement, the United States Government requests a meeting of the Committee for the purpose of investigating the matter of the European Communities' practice of excluding the value-added tax (VAT) from the contract price of EC member State government purchases in relation to the determination of whether such purchases fall under the Agreement. The United States believes that the exclusion by the EC of the VAT from the contract price for such threshold determinations is inconsistent with the EC's obligations under the Agreement, particularly the obligations of Article I; arbitrarily and unilaterally raises the threshold level of the Agreement for EC government purchases; and, therefore, nullifies and impairs benefits accruing to the United States under this Agreement.

As the Parties to the Agreement are aware, this issue has for some time been the subject of discussion, both in previous meetings of the Committee and in bilateral consultations between the United States and the European Communities under paragraphs 3 and 4 of Article VII. Bilateral consultations under paragraph 4 have not resulted in a mutually satisfactory solution to the dispute. Moreover, it has become clear to the United States that further bilateral consultations are unlikely to resolve the dispute. It is the hope of the United States that a mutually satisfactory solution will be facilitated through the good offices of the Committee.

The United States suggests that the requested meeting of the Committee be held during the week of 5 July 1982.